



Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933

Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-785-2026- 042  
INVOICE DATE : 2026/6/30  
DELIVERY DATE : 2026/7/2

## SALES INVOICE

### SOLD TO

Magna PT S.p.A.  
Plant Modugno  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BA) ITALY  
TaxId/VAT no. IT04886850728  
AEOF NO. IT AEOF 17 1352

### CONSIGNEE / SHIP TO

MAGNA PT S.P.A.  
AS PER INSTRUCTIONS OF  
THE IMPORTER  
c/o SVEVATRANS SRL  
VIA DEI GERANI 5/7/9  
70026 MODUGNO (BA) ITALY

### SHIP FROM

O-OKA Corporation  
1-1 Akibasan, Takaoka-cho,  
Toyota-city, Aichi  
473-0933 JAPAN

B5H1959

| Mark & Nos. | Quantity | Description of Goods | Price per 100 | Amount |
|-------------|----------|----------------------|---------------|--------|
|-------------|----------|----------------------|---------------|--------|

Magna PT S.p.A.

Modugno, Bari Italy

Part Name : TURNING Speed Gear 3

Part No. : M0162624-785

Quantity : 480pcs

Case No. : 189 ~ 192

Made in JAPAN

| Case No.  | Heat Charge No. |
|-----------|-----------------|
| 189 ~ 192 | 5H1959          |
| ~         |                 |

501452 2686

|           |                             |                 |              |
|-----------|-----------------------------|-----------------|--------------|
| 1,920 pcs | Speed Gear 3 (M0162624-785) | 520.00 EUR /100 | 9,984.00 EUR |
|           | Scrap Surcharge (2026Q3)    | 37.10 EUR /100  | 712.32 EUR   |
|           | Alloy Surcharge (2026Q3)    | 11.10 EUR /100  | 213.12 EUR   |

4 pallet

Total Amount 10,909.44 EUR

PO Number : 550004792901  
Release Date : 2026/6/25  
Delivery Date : 2026/7/2  
Call Off Number : 124/2026

HS Code : 8708409900  
Country of Origin : JAPAN  
Incoterms : DAP Bari, Italy  
Payment Terms : 60 days due net  
Payment Currency : EUR

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1  
- Place and date : Aichi, Japan Jun.30,2026  
- Printed name of the exporter : O-OKA Corporation

### Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch  
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN  
Account No. : 0204712  
Branch No. : 401  
SWIFT Code : BOTKJPJT

MUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, sncl 70026 Modugno (BA)

02 LUG 2026

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"



Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933

Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-785-2026- 042

INVOICE DATE : 2026/6/30

DELIVERY DATE : 2026/7/2

### Delivery Note

SOLD TO

Magna PT S.p.A.  
Plant Modugno  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BA) ITALY  
TaxId/VAT no. IT04886850728  
AEOF NO. IT AEOF 17 1352

CONSIGNEE / SHIP TO

MAGNA PT S.P.A.  
AS PER INSTRUCTIONS OF  
THE IMPORTER  
c/o SVEVATRANS SRL  
VIA DEI GERANI 5/7/9  
70026 MODUGNO (BA) ITALY

SHIP FROM

O-OKA Corporation  
1-1 Akibasan, Takaoka-cho,  
Toyota-city, Aichi  
473-0933 JAPAN

| Mark & Nos.                            | Quantity | Description of Goods | Net Weight | Gross Weight |
|----------------------------------------|----------|----------------------|------------|--------------|
| Magna PT S.p.A.<br>Modugno, Bari Italy |          |                      |            |              |
| Part Name : TURNING Speed Gear 3       |          |                      |            |              |
| Part No. : M0162624-785                |          |                      |            |              |
| Quantity : 480pcs                      |          |                      |            |              |
| Case No. : 189 ~ 192                   |          |                      |            |              |
| Made in JAPAN                          |          |                      |            |              |

| Case No.  | Heat Charge No. |
|-----------|-----------------|
| 189 ~ 192 | 4Y1450          |
| ~         |                 |

|           |          |                                      |          |          |
|-----------|----------|--------------------------------------|----------|----------|
| 1,920 pcs | 4 pallet | 1,100x820xH638(mm)<br>(M0162624-785) | 2,592 kg | 2,704 kg |
| 1,920 pcs | 4 pallet |                                      | 2,592 kg | 2,704 kg |

PO Number : 550004792901  
Release Date : 2026/6/25  
Delivery Date : 2026/7/2  
Call Off Number : 124/2026

# DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA  
BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. JP0  
O-OKA CORPORATION  
TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN  
TAKAOKA CHO,TOYOTA CITY  
473-0933 AICHIKEN,JAPAN (.)

p.l. 2704,00000 p.n./2592,00000 vs 10909,44

8 Importatore N. IT04886850728  
MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. ITMLLGDU74H08A662T 2  
GUIDO MILELLA  
C.SO VITTORIO VENETO, 6/A  
70123 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo  
CAMION IT 0

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera

25 modo di trasp.  
alla frontiera  
3

26 modo di trasp.  
interno  
3

Cod. Ufficio Dichiarazione  
IT018100

30 Localizzazione delle merci  
U-FE-TCWPIT018000-2019-YFJ51303

31 Colli e designazione delle merci  
PX  
PALETTA 3 VAL.FATT 8.182,080 EUR  
PARTI CAMBI DI VELOCITA' PER AUTOVEICOLI  
- ALTRE...

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni  
N380-2026 - JP - GTRB-785-2026-042  
Y023 - ITAEOF171352  
Y160  
Y792  
U110-2026 - JP - GTRB-785-2026-042  
01DI-2026 - IT - 26061116553037048000001

| 47 Calcolo delle imposizioni | Tipo | Base Imponibile | Aliquota   | Importo    | MP |
|------------------------------|------|-----------------|------------|------------|----|
|                              | A00  | 8.182,08        | 0,0000000  | 0,00       | E  |
|                              | B00  | 8.182,08        | 22,0000000 | 1.800,06   | G  |
|                              | 406  | 8.182,08        | 22,0000000 | - 1.800,06 | G  |
| Totale                       |      |                 |            | 0,00       |    |

|                                           |                                  |       |
|-------------------------------------------|----------------------------------|-------|
| 50 Obbligato principale                   | N.                               | Firma |
| 51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) | Rappresentato da<br>Luogo e Data |       |

|             |        |
|-------------|--------|
| 52 Garanzia | Codice |
|-------------|--------|

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE  
Risultato Dichiarazione considerata conforme  
Suggerimenti apposti: Numero:  
marche:  
Termine (data limite):  
Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

1 DICHIARAZIONE  
IM Altro ICS (S32)

3 Formulari 4 Dati di Carico  
1 2

5 Articoli 6 Totali dei Colli  
2 4

9 NULLA OSTA

10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod.

15 Paese di spedizione/esportazione  
GIAPPONE  
16 Paese di origine  
GIAPPONE

20 Condizioni di consegna  
DAP MODUGNO

22 Moneta ed importo fatturato  
EUR 10.909,440

23 Tasso di cambio  
1,000000

24 Natura della transazione  
1 1

32 Articolo N.  
1

33 Codice delle merci  
87084099 00 S001

34 Cod.P. d'origine  
a) JP b)

37 REGIME  
4071

41 Unità supplementari  
0,00

42 Prezzo dell'articolo  
8.182,08

43 Cod. M.V.  
1

44 Valore statistico  
8.182,08

45 Aggiustamento  
0,00

46 Valore statistico  
8.182,08

47 Datazione di pagamento  
ITDPOIT018000-2018-JSK25183

48 Identificazione del deposito  
TCWPIT018000-2019-YFJ51303

B Dati contabili  
MRN: 26ITQVN04OS65843R9  
DEL 01-07-2026  
EUR. 0,00 G  
EUR. 0,00 E  
CDC : CA

A 93 N. 007285  
SCAD. 08-08-2026  
Cod.Svincolo : 72J6WJ

54 Luogo e data  
BARI 01/07/2026

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:  
GUIDO MILELLA  
RAPPRESENTANZA DIRETTA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO



MRN 26ITQVN04OS65843R9

01-07-2026

7 Numeri di Riferimento  
1/4534/2/CALL OFF: 124/2026/NC

DATA DI ACCETTAZIONE

12 Elementi del valore  
0,00

17 C.P. sped./esport. a) JP b)  
17 C.P. destinaz. a) IT b) BA

17 Paese di destinazione  
ITALIA

25 modo di trasp. alla frontiera  
3

26 modo di trasp. interno  
3

Cod. Ufficio Dichiarazione  
IT018100

30 Localizzazione delle merci  
U-FE-TCWPIT018000-2019-YFJ51303

31 Colli e designazione delle merci  
PX  
PALETTA 3 VAL.FATT 8.182,080 EUR  
PARTI CAMBI DI VELOCITA' PER AUTOVEICOLI  
- ALTRE...

32 Articolo N.  
1

33 Codice delle merci  
87084099 00 S001

34 Cod.P. d'origine  
a) JP b)

37 REGIME  
4071

41 Unità supplementari  
0,00

42 Prezzo dell'articolo  
8.182,08

43 Cod. M.V.  
1

44 Valore statistico  
8.182,08

45 Aggiustamento  
0,00

46 Valore statistico  
8.182,08

47 Datazione di pagamento  
ITDPOIT018000-2018-JSK25183

48 Identificazione del deposito  
TCWPIT018000-2019-YFJ51303

B Dati contabili  
MRN: 26ITQVN04OS65843R9  
DEL 01-07-2026  
EUR. 0,00 G  
EUR. 0,00 E  
CDC : CA

A 93 N. 007285  
SCAD. 08-08-2026  
Cod.Svincolo : 72J6WJ

54 Luogo e data  
BARI 01/07/2026

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:  
GUIDO MILELLA  
RAPPRESENTANZA DIRETTA

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

2 Speditore/Esportatore N.  
O-OKA CORPORATION

1 DICHIARAZIONE  
IM | Altro ICS (S32)

3 Formulari 2 | 2

4 Dati di Carico

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO



MRN 26ITQVN04OS65843R9

|                                                                           |                                                                                                                                                                             |                     |                                                                               |                                |                                     |                        |                   |                                  |                |    |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|------------------------|-------------------|----------------------------------|----------------|----|
| 31 Colli e designazione delle merci<br>PX                                 | Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura<br>PALETTA 1 VAL.FATT 2.727,360 EUR<br>PARTI CAMBI DI VELOCITA' PER AUTOVEICOLI<br>- ALTRE...                            | 32 Articolo N.<br>2 | 33 Codice delle merci<br>87084099   00   S001                                 | 34 Cod.P. d'origine<br>JP      | 35 Massa Lorda (kg)<br>676,00000    | 36 Preferenze<br>300   | 37 REGIME<br>4071 | 38 Massa Netta (kg)<br>648,00000 | 39 Contingenti |    |
| 44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni | N380-2026 - JP - GTRB-785-2026-042<br>Y023-0 - - ITAEOF171352<br>Y160-0 - -<br>Y792-0 - -<br>U110-2026 - JP - GTRB-785-2026-042<br>01DI-2026 - IT - 26061116553037048000001 |                     | 40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente<br>MRN<br>26ITQVN7TFJ30026R0 | 41 Unità supplementari<br>0,00 | 42 Prezzo dell'articolo<br>2.727,36 | 43 Cod. M.V.           |                   |                                  |                |    |
|                                                                           |                                                                                                                                                                             |                     | Codice MS                                                                     | 45 Aggiustamento<br>0,000      | 46 Valore statistico<br>2.727,36    |                        |                   |                                  |                |    |
| 31 Colli e designazione delle merci                                       | Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura                                                                                                                          | 32 Articolo N.      | 33 Codice delle merci                                                         | 34 Cod.P. d'origine            | 35 Massa Lorda (kg)                 | 36 Preferenze          | 37 REGIME         | 38 Massa Netta (kg)              | 39 Contingenti |    |
| 44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni |                                                                                                                                                                             |                     | 40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente                              | 41 Unità supplementari         | 42 Prezzo dell'articolo             | 43 Cod. M.V.           |                   |                                  |                |    |
|                                                                           |                                                                                                                                                                             |                     | Codice MS                                                                     | 45 Aggiustamento               | 46 Valore statistico                |                        |                   |                                  |                |    |
| 31 Colli e designazione delle merci                                       | Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura                                                                                                                          | 32 Articolo N.      | 33 Codice delle merci                                                         | 34 Cod.P. d'origine            | 35 Massa Lorda (kg)                 | 36 Preferenze          | 37 REGIME         | 38 Massa Netta (kg)              | 39 Contingenti |    |
| 44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni |                                                                                                                                                                             |                     | 40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente                              | 41 Unità supplementari         | 42 Prezzo dell'articolo             | 43 Cod. M.V.           |                   |                                  |                |    |
|                                                                           |                                                                                                                                                                             |                     | Codice MS                                                                     | 45 Aggiustamento               | 46 Valore statistico                |                        |                   |                                  |                |    |
| 47 Calcolo delle imposizioni                                              | Tipo                                                                                                                                                                        | Base Imponibile     | Aliquota                                                                      | Importo                        | MP                                  | Tipo                   | Base Imponibile   | Aliquota                         | Importo        | MP |
|                                                                           | A00                                                                                                                                                                         | 2.727,36            | 0,0000000                                                                     | 0,00                           | E                                   |                        |                   |                                  |                |    |
|                                                                           | B00                                                                                                                                                                         | 2.727,36            | 22,0000000                                                                    | 600,02                         | G                                   |                        |                   |                                  |                |    |
|                                                                           | 406                                                                                                                                                                         | 2.727,36            | 22,0000000                                                                    | - 600,02                       | G                                   |                        |                   |                                  |                |    |
|                                                                           | Totale secondo articolo: 0,00                                                                                                                                               |                     |                                                                               |                                |                                     | Totale terzo articolo: |                   |                                  |                |    |
|                                                                           | Tipo                                                                                                                                                                        | Base Imponibile     | Aliquota                                                                      | Importo                        | MP                                  | Tipo                   | Importo           | MP                               |                |    |
|                                                                           |                                                                                                                                                                             |                     |                                                                               |                                |                                     | A00                    | 0,00              |                                  |                |    |
|                                                                           |                                                                                                                                                                             |                     |                                                                               |                                |                                     | B00                    | 2.400,08          |                                  |                |    |
|                                                                           |                                                                                                                                                                             |                     |                                                                               |                                |                                     | 406                    | - 2.400,08        |                                  |                |    |
|                                                                           | Totale quarto articolo:                                                                                                                                                     |                     |                                                                               |                                |                                     | T.L. : 0,00            |                   |                                  |                |    |



AGENZIA

ADM

## Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 26ITQVN04OS65843R9

Ver. 0

Generato il: 01/07/2026 17:51:12

|                                                                                     |                                  |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| Ufficio<br>018100 - UADM PUGLIA 1 BARI<br>SEZIONE UFFICIO ACCISE DOGANE<br>MONOPOLI | Data Rett./Ann.                  | Data Svincolo<br>01/07/2026     |
|                                                                                     | Data Dichiarazione<br>01/07/2026 | Data Accettazione<br>01/07/2026 |
| Importo totale fatturato<br>10909.44 EUR                                            | Tasso di cambio<br>1             | Totale Articoli<br>2            |
| Riepilogo relativo a tutti gli articoli:<br>SI                                      | Elenco Articoli                  |                                 |



26ITQVN04OS65843R9

Articoli non svincolati:

|                                                              |                        |                                                 |
|--------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------|
| Rappresentante Diretto<br>ITMLLGDU74H08A662<br>GUIDO MILELLA | Rappresentante Fiscale | Importatore<br>IT04886850728<br>MAGNA PT S.P.A. |
|--------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------|

Elenco Fatture

| Codice | Paese | Anno | Identificativo |
|--------|-------|------|----------------|
| N380   | JP    | 2026 | GTRB           |

Condizioni di Consegna

DAP IT MODUGNO

Liquidazione dazi

Totale Dazi: 0,00

Liquidazione tributi nazionali

| Tributo              | Imponibile | Aliquota | Importo | Quantità |
|----------------------|------------|----------|---------|----------|
| Totale Tributi: 0,00 |            |          |         |          |

Liquidazione IVA

| Tributo          | Imponibile | Aliquota | Importo  | Quantità | Lettera di intenti              |
|------------------|------------|----------|----------|----------|---------------------------------|
| 406              | 10909,44   | 22,00    | -2400,08 | 0,00     | 2026-IT-26061116553037048000001 |
| B00              | 10909,44   | 22,00    | 2400,08  | 0,00     |                                 |
| Totale IVA: 0,00 |            |          |          |          |                                 |

Ufficio: 018100 - UADM PUGLIA 1 BARI SEZIONE UFFICIO ACCISE DOGANE MONOPOLI

**PROSPETTO DI SVINCOLO**



26ITQVN040S65843R9

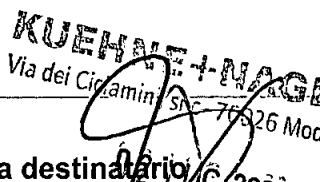
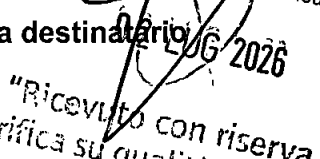
Prospetto di svincolo per 2 di 2 articoli

**Informazione mezzo di trasporto**

| <b>Id Container</b> | <b>Targa Mezzo</b> |
|---------------------|--------------------|
|                     | CAMION             |

**Articoli**

| <b>Num. Articolo</b> | <b>Massa Lorda(Kg)</b> | <b>Codice svincolo - Data</b> |
|----------------------|------------------------|-------------------------------|
| 1                    | 2028.000               | 72J6WJ - 01/07/2026 17:50:06  |
| 2                    | 676.000                | 72J6WJ - 01/07/2026 17:50:06  |

|   <br>IT AEOF 21 1862                                                                                                                                                                                                                                                        |                              | Documento di trasporto                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |             |             |          |                 |            |                             |      |               |              |                             |      |                   |              |                             |     |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|----------|-----------------|------------|-----------------------------|------|---------------|--------------|-----------------------------|------|-------------------|--------------|-----------------------------|-----|-------------------|
| <b>Mittente</b><br>O-OKA PRESSO<br>Svevatrans srl Bonded warehouse<br>via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)<br>P.IVA 05858940728<br>ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              | <b>Destinatario</b><br>MAGNA P.T SPA<br>Via dei Ciclamini, 4<br>70026 Modugno (Ba)                                                                                                                                                                                                                  |                                                                  |             |             |          |                 |            |                             |      |               |              |                             |      |                   |              |                             |     |                   |
| <b>Data consegna</b><br>02-07-2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>N° progressivo</b><br>506 | <b>Trasporto a mezzo</b><br>vettore                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Causale del trasporto</b><br>trasferimento da<br>mag./vendita |             |             |          |                 |            |                             |      |               |              |                             |      |                   |              |                             |     |                   |
| <b>Descrizione dei beni</b> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Part number</th> <th>Descrizione</th> <th>Quantità</th> <th>Fatt. Fornitore</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2501412803</td> <td>parti di cambio di velocità</td> <td>3840</td> <td>GTRB-2026-047</td> </tr> <tr> <td>M0162624-785</td> <td>parti di cambio di velocità</td> <td>1440</td> <td>GTRB-785-2026-042</td> </tr> <tr> <td>M0162624-785</td> <td>parti di cambio di velocità</td> <td>480</td> <td>GTRB-785-2026-042</td> </tr> </tbody> </table> |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                  | Part number | Descrizione | Quantità | Fatt. Fornitore | 2501412803 | parti di cambio di velocità | 3840 | GTRB-2026-047 | M0162624-785 | parti di cambio di velocità | 1440 | GTRB-785-2026-042 | M0162624-785 | parti di cambio di velocità | 480 | GTRB-785-2026-042 |
| Part number                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Descrizione                  | Quantità                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Fatt. Fornitore                                                  |             |             |          |                 |            |                             |      |               |              |                             |      |                   |              |                             |     |                   |
| 2501412803                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | parti di cambio di velocità  | 3840                                                                                                                                                                                                                                                                                                | GTRB-2026-047                                                    |             |             |          |                 |            |                             |      |               |              |                             |      |                   |              |                             |     |                   |
| M0162624-785                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | parti di cambio di velocità  | 1440                                                                                                                                                                                                                                                                                                | GTRB-785-2026-042                                                |             |             |          |                 |            |                             |      |               |              |                             |      |                   |              |                             |     |                   |
| M0162624-785                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | parti di cambio di velocità  | 480                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | GTRB-785-2026-042                                                |             |             |          |                 |            |                             |      |               |              |                             |      |                   |              |                             |     |                   |
| <b>Aspetto esteriore beni</b><br>A vista                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Numero colli</b><br>6     | <b>Ora</b><br>00:00                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Data trasporto</b><br>02-07-2026                              |             |             |          |                 |            |                             |      |               |              |                             |      |                   |              |                             |     |                   |
| <b>Vettore</b><br>SVEVATRANS SRL<br>via dei Gerani, 5/9 - 70026 -<br>Modugno (Ba)<br>P.IVA 05858940728<br>ISC. ALBO TRASP.<br>BZT 2153611D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Annotazioni</b>           | <b>Firma conducente</b><br><br><b>Firma destinatario</b><br><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |                                                                  |             |             |          |                 |            |                             |      |               |              |                             |      |                   |              |                             |     |                   |

# 鋼材検査証明書

## INSPECTION CERTIFICATE



日本製鉄株式会社  
NIPPON STEEL CORPORATION



本社 〒100-8071  
東京都千代田区丸の内二丁目6番1号  
2-6-1 MARUNOUCHI, CHIYODA-KU  
TOKYO 100-8071, JAPAN

北日本製鉄所  
室蘭地区  
MURORAN  
〒050-8550  
北海道室蘭市仲町12番地  
12 NAKAMACHI, MURORAN CITY  
HOKKAIDO 050-8550, JAPAN

頁 E/1

注文者照合番号 (Reference No.) :CFN  
注文者 (Shipper) :METAL ONE  
契約番号 (Contract No.) :5-205-E1-1-8-AA6X-12  
契約品名 (Commodity) :ROUND BAR  
規格 (Specification) :20MNCRS5-H  
需要家 (Customer) :OOKA GIKEN  
需要家管理番号 (Customer's Control No.) :

| 化学成分 Chemical Composition (%)                                  |                     |             |             |                            |             |                                                                                                                                                                    |                     |                  |              |                    |             |                 |                |                                |                                                  |                                                                                                                                     |       |                |       |      |       |      |       |      |       |
|----------------------------------------------------------------|---------------------|-------------|-------------|----------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------|--------------|--------------------|-------------|-----------------|----------------|--------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|
| 元素<br>Elements                                                 | C<br>× 100          | Si<br>× 100 | Mn<br>× 100 | P<br>× 1000                | S<br>× 1000 | Cu<br>× 100                                                                                                                                                        | Ni<br>× 100         | Cr<br>× 100      | Al<br>× 1000 | Nb<br>× 1000       | Mo<br>× 100 | B<br>× 10000    | V<br>× 1000    | Ca<br>× 10000                  | N<br>× 1000                                      |                                                                                                                                     |       |                |       |      |       |      |       |      |       |
| 規格<br>Specification                                            | 17<br>22            | 25<br>MAX   | 110<br>130  | 25<br>MAX                  | 20<br>35    | 25<br>MAX                                                                                                                                                          | 10<br>25            | 100<br>120       | 20<br>40     | 10<br>MAX          | 8<br>MAX    |                 |                |                                | 8<br>14                                          |                                                                                                                                     |       |                |       |      |       |      |       |      |       |
| 成績<br>Results                                                  | 21                  | 23          | 123         | 13                         | 26          | 1                                                                                                                                                                  | 16                  | 117              | 31           | 2                  | 5           | 1               | 2              | 4                              | 12                                               |                                                                                                                                     |       |                |       |      |       |      |       |      |       |
| 項目<br>Items                                                    | 引張試験 Tensile Test   |             |             |                            | 硬さ Hardness |                                                                                                                                                                    | 衝撃試験 Impact Test    |                  |              | 脱炭 Decarburization |             | 結晶粒度 Grain Size |                | 非金属介在物 Non-Metallic Inclusions |                                                  |                                                                                                                                     |       |                |       |      |       |      |       |      |       |
|                                                                | 降伏点耐力<br>TS         | 引張強さ<br>TS  | 伸び<br>EL    | 絞り<br>RA                   | EACH        |                                                                                                                                                                    | 衝撃値<br>Impact Value | 形状<br>Notch      | 温度<br>Temp.  |                    |             |                 | Austenitic     | 点算法 Index of cleanliness       | 標準図法 Micrographic method using standard diagrams |                                                                                                                                     |       |                |       |      |       |      |       |      |       |
| 規格<br>Specification                                            |                     |             | G.L         | %                          | %           | HBW                                                                                                                                                                |                     |                  | ℃            |                    |             |                 | (Gr)           |                                |                                                  | Thin                                                                                                                                | Heavy | Thin           | Heavy | Thin | Heavy | Thin | Heavy | Thin | Heavy |
| 成績<br>Results                                                  |                     |             |             |                            |             | 255<br>MAX<br>205                                                                                                                                                  |                     |                  |              |                    |             |                 | 5<br>MIN<br>10 |                                |                                                  |                                                                                                                                     |       |                |       |      |       |      |       |      |       |
| 一端焼入性試験<br>Hardenability Test<br>(End Quenching Method)<br>HRC | 距離<br>Position      | 1.5         | 3.0         | 5.0                        | 7.0         | 9.0                                                                                                                                                                | 11.0                | 13.0             | 15.0         | 20.0               | 25.0        | 30.0            | 35.0           | 40.0                           | 45.0                                             | 50.0                                                                                                                                |       |                |       |      |       |      |       |      |       |
|                                                                | 規格<br>Specification | 46          | 45          | 44                         | 40          | 38                                                                                                                                                                 | 36                  | 34               | 33           |                    |             |                 |                |                                |                                                  |                                                                                                                                     |       |                |       |      |       |      |       |      |       |
|                                                                | 成績<br>Results       | 47          | 46          | 45                         | 42          | 39                                                                                                                                                                 | 36                  | 34               | 33           | 31                 | 30          | 29              | 29             | 29                             | 28                                               | 27                                                                                                                                  |       |                |       |      |       |      |       |      |       |
| 製鋼番号<br>Cast No.                                               | 5H1959              |             |             | 5500 × 242                 |             | マクロ組織<br>Macrostructure                                                                                                                                            |                     | 非金属介在物<br>NNI K3 |              |                    |             |                 |                |                                |                                                  |                                                                                                                                     |       |                |       |      |       |      |       |      |       |
| 納入状態<br>Condition                                              | As Rolled           |             |             |                            |             |                                                                                                                                                                    |                     |                  |              |                    |             |                 |                |                                |                                                  |                                                                                                                                     |       |                |       |      |       |      |       |      |       |
| 寸法<br>Size<br>(mm)                                             | 55                  |             |             | 長さ×本数<br>Length×<br>Pieces |             |                                                                                                                                                                    |                     | 30<br>MAX<br>0   |              |                    |             |                 |                |                                |                                                  |                                                                                                                                     |       |                |       |      |       |      |       |      |       |
| 質量<br>Mass (Kg)                                                | 24,926              |             |             |                            |             |                                                                                                                                                                    |                     | GOOD             |              |                    |             |                 |                |                                |                                                  |                                                                                                                                     |       |                |       |      |       |      |       |      |       |
| 立会機関名 Surveyor to                                              |                     |             |             |                            |             | 上記注文品は御指定の規格または仕様に従って製造され、その要求を満足していることを証明します。<br>We hereby certify that the material described herein has been made in accordance with the rules of the contract. |                     |                  |              |                    |             |                 |                |                                |                                                  | 証明書番号 (Certificate No.)                                                                                                             |       | JD26700046-01  |       |      |       |      |       |      |       |
|                                                                |                     |             |             |                            |             |                                                                                                                                                                    |                     |                  |              |                    |             |                 |                |                                |                                                  | 発行年月日 (Date of issue)                                                                                                               |       | 2025-09-24     |       |      |       |      |       |      |       |
|                                                                |                     |             |             |                            |             |                                                                                                                                                                    |                     |                  |              |                    |             |                 |                |                                |                                                  | 北日本製鉄所<br>品質保証部長<br>平林 生<br>General Manager, Head of Department<br>Quality Assurance Dept.<br>North Nippon Works<br>Kai Hirabayashi |       | K. Hirabayashi |       |      |       |      |       |      |       |

<注意とお断い>本証明書は改変や不正使用は、固く禁じられております。本証明書の真偽についてご質問がある場合は、次の当社窓口までお問い合わせ下さい (E-mail, bar-wire-rod@jp.nipponsteel.com)。  
<Notice>Modification to or unauthorized use of this certificate is strictly prohibited. If you have any questions on the authenticity of this certificate, you can contact us by E-mail, bar-wire-rod@jp.nipponsteel.com.

rolled, poured and processed in Japan